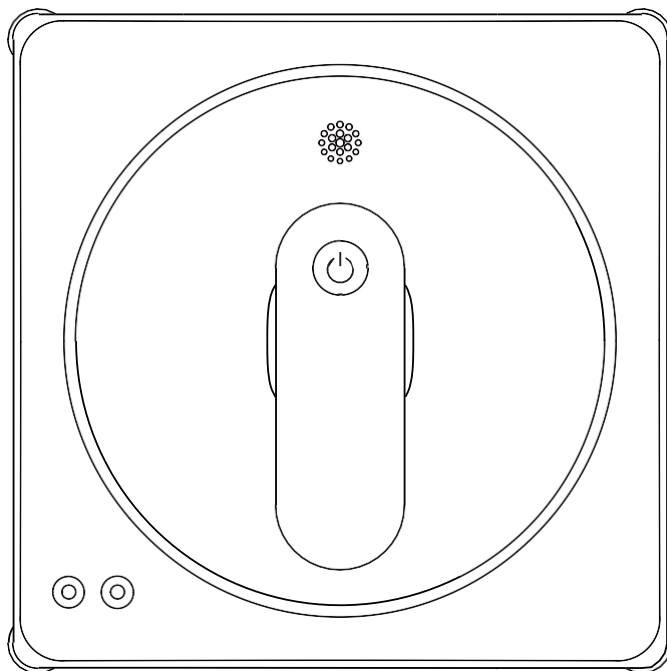


Lifenaxx® * Návod k obsluze

Lifenaxx Robot na čištění oken LX-047

Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní informace.



Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo poučeny o používání zařízení. Dohlížejte na děti, aby si s tímto zařízením nehrály.

Tento uživatelský manuál pečlivě uschovejte pro budoucí použití nebo výměnu výrobku. Udělejte totéž s originálním příslušenstvím pro tento výrobek. Pokud je v záruce, kontaktujte prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili.

Užijte si svůj výrobek. * Podělte se o své zkušenosti a názor na jednom ze známých internetových portálů.

Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění - ujistěte se, že používáte nejnovější příručku dostupnou na webových stránkách výrobce.

Obsah

Rady	2
Bezpečnostní instrukce	3
Bezpečnostní pravidla pro dobíjecí baterie	3
Varování	4
Přehled zařízení	5
Přehled zařízení	6
Připojení k napájení	6
Chcete-li připojit LX-047 k napájení, postupujte následovně. ...	6
Připojte napájecí kabel LX-047 k prodlužovacímu kabelu a poté připojte prodlužovací kabel k napájecímu zdroji. Nakonec připojte napájecí zdroj k elektrické zásuvce. Obrázek znázorňuje připojení bez prodlužovacího kabelu; ten lze použít v kroku 1 k prodloužení napájecího kabelu.	6
Dálkové ovládání	7
Před Použitím	7
Použití zařízení	8
Instalace spony bezpečnostního lana	8
Rozprašování čisticího roztoku ve spreji	9
Zahájení čištění	9
Odstranění zařízení z okna	9
Údržba	10
Světelný indikátor a zvukový signál	10
Podpora	11
Péče a údržba	11
Prohlášení o shodě	12
Likvidace	12

Rady

● Výrobek používejte pouze k účelům, ke kterým je určen ● Nepoškozujte výrobek. Následující případy mohou poškodit zařízení: nesprávné napětí, nehody (včetně kapalin nebo vlhkosti), nesprávné použití nebo zneužití výrobků, vadná nebo nesprávná instalace, problémy se síťovým napájením včetně přepětí nebo poškození bleskem, napadení hmyzem, neoprávněné zásahy nebo úpravy výrobku jinými osobami než personálem autorizovaného servisu, vystavení abnormálně žíravým materiálům, vkládání cizích předmětů do jednotky,

použití s neschváleným příslušenstvím. ● Přečtěte si a dodržujte všechna varování a opatření v uživatelské příručce.

Bezpečnostní instrukce

- Přípravek je určen k čištění oken.
- Nikdy se nedotýkejte výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Výrobek lze provozovat pouze s napětím uvedeným na vnitřním panelu.
- Neumísťujte výrobek na nestabilní povrch. Mohlo by dojít k poškození jednotky nebo ke zranění osob. Jakékoli připevnění by mělo být provedeno pouze v souladu s pokyny výrobce nebo získané od výrobce.
- Kabel je opláštěný a izoluje proud. Na kabel nepokládejte žádné předměty, mohlo by dojít ke ztrátě ochranné funkce. Vyhněte se nadměrnému namáhání kabelu, zejména u zásuvek a zástrček.
- Pokud chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vždy tahejte za zástrčku a ne za kabel. Kabel by se jinak mohl zlomit.
- Nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo jinými kabely, protože by to mohlo způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Nevkládejte žádné předměty do otvorů jednotky, protože na některých místech protéká proud a kontakt může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pro čištění odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte tekuté čisticí prostředky ani čisticí spreje. Výrobek lze čistit pouze vlhkým hadříkem.
- Nepřipojujte žádná další zařízení, která nejsou doporučena výrobcem.
- Výrobek nepoužívejte na přímém slunci nebo na místech, kde může teplota dlouhodobě překročit 50°C.

Bezpečnostní pravidla pro dobíjecí baterie

Výrobek používá dobíjecí baterie. VŠECHNY baterie však mohou explodovat, VZNÍTIT SE A ZPŮSOBIT POPÁLENINY, pokud jsou rozebrány, propíchnuty, rozříznuty, rozdrceny, zkratovány, spáleny nebo vystaveny vodě, ohni nebo vysokým teplotám, takže s nimi musíte zacházet opatrně.

Chcete-li nabíjecí baterie používat bezpečně, dodržujte tyto pokyny:

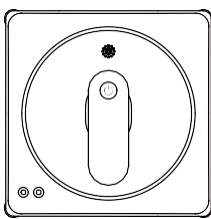
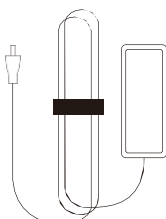
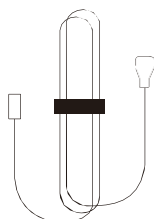
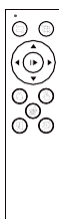
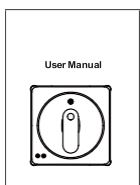
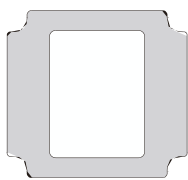
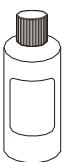
- VŽDY skladujte náhradní předmět na chladném, suchém a větraném místě.
- VŽDY uchovávejte předmět mimo dosah dětí.
- Při vyhazování použitých baterií VŽDY dodržujte místní zákony o odpadech a recyklaci.
- VŽDY používejte výrobek k nabíjení dobíjecích baterií.
- NIKDY baterie nerozebírejte, neřežte, nemačkejte, nepropichujte, nezkratujte, nevhazujte do ohně nebo vody a nevystavujte dobíjecí baterii teplotám nad 50 °C.

Varování

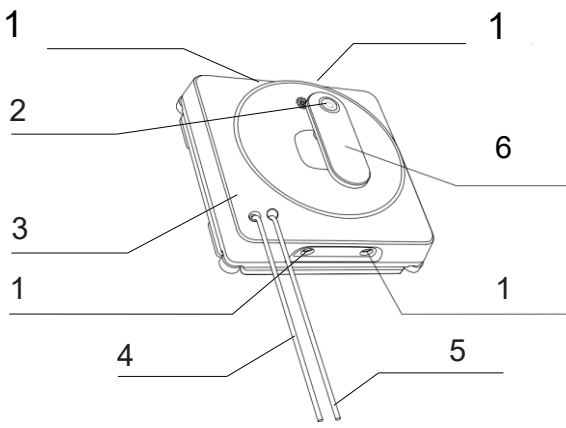
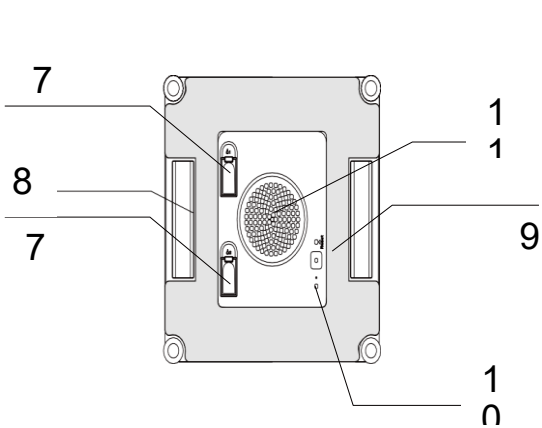
● Výrobek nerozebírejte, mohlo by dojít ke zkratu nebo poškození. ● Životnost baterie se používáním snižuje. Baterii nabíjte alespoň jednou za měsíc, abyste šetřili baterii v případě, že zařízení nebudete delší dobu používat. ● Upozornění na baterii: nesprávné použití baterie může způsobit požár nebo chemické popáleniny. Baterie může v případě poškození explodovat. ● Neupravujte, neopravujte ani neodstraňujte bez odborného vedení. ● K čištění nepoužívejte korozivní nebo těkavé kapaliny. ● Zařízení neupouštějte ani s ním netřeste, mohlo by dojít k poškození vnitřních obvodů nebo mechaniky. ● Udržujte zařízení mimo dosah malých dětí. Během provozu mějte zařízení vždy připojeno ke zdroji napájení. Vestavěná bezpečnostní záložní baterie zařízení slouží pouze k údržbě zařízení v případě náhlého výpadku zařízení, aby zařízení zůstalo přichyceno na skle po omezenou dobu a okamžitě nespadlo. Neměl by být používán jako napájecí zdroj pro normální práci, aby se předešlo rizikům. Během používání tohoto zařízení se ujistěte, že na něho někdo dohlíží a v případě potřeby může poskytnout pomoc s zařízením. Když stroj pracuje, odstraňte cennosti pod strojem a ujistěte se, že pod pracovním strojem nejsou žádná zvířata. Používejte pouze v domácím prostředí a vnitřním prostředí, nepoužívejte v komerčních a průmyslových prostorách. Nepoužívejte tento výrobek na popraskané sklo, reklamní papír a hrboly, aby nedošlo k poškození skla a spadnutí výrobku. Používejte tento výrobek podle pokynů v návodu a používejte pouze příslušenství doporučené nebo prodávané výrobcem; lze použít pouze

originální dobíjecí baterie a adaptéry speciálně navržené výrobcem. Ujistěte se, že tento výrobek používáte na sklo, jehož tloušťka je větší než 5 mm. Je zakázáno používat zařízení na velké ploše vlhkého nebo mastného skla, aby se zabránilo riziku pádu v důsledku klouzání výrobku. Neumísťujte tento výrobek ve vodě nebo jiných kapalinách, aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem; Neskladujte tento výrobek tam, kde by mohl spadnout nebo vtáhnout do vany nebo dřezu. Nabíjení baterie nelze provádět v příliš horkém nebo příliš chladném prostředí, což může ovlivnit životnost baterie. Zařízení nelze používat, když adaptér nemá napájení. Napájecí kabel používejte opatrně, aby nedošlo k poškození. Je zakázáno používat napájecí kabel k tahání, zvedání výrobku nebo používání napájecího kabelu jako rukojeti; Během používání je zakázáno zavírat okno a svírat napájecí kabel nebo na něj pokládat předměty. Napájecí kabel by měl být umístěn mimo zdroje tepla. Před údržbou nebo čištěním zařízení musí být zástrčka vytažena ze zásuvky, ale nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Přehled zařízení

				
Robot LX-047	Napájecí adaptér	Bezpečnostní lano	Dálkový ovladač	Manuál
				
2 x čisticí podložka	Láhev na vodu	Sprejový uzávěr	Vstřikovací uzávěr	Prodlužovací kabel

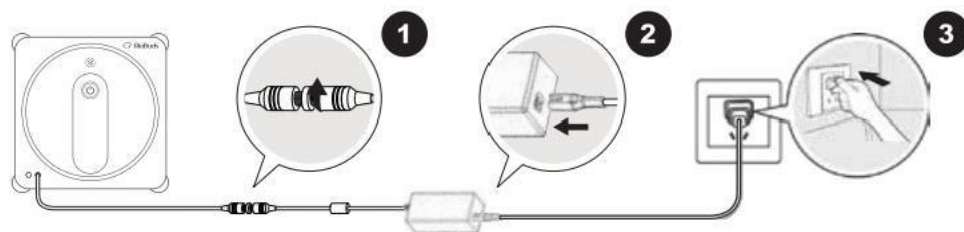
Přehled zařízení

Přední část		Zadní část	
			
1	Tryska pro rozprašování vody	2	LED indikátor zapnutí/vypnutí
3	Kryt	4	Bezpečnostní lano
5	DC kabel	6	Rukojeť
7	Přívod vody	8	Volant
9	Čisticí podložka	10	Indikátor stavu
11	Vakuový motor		

Připojení k napájení

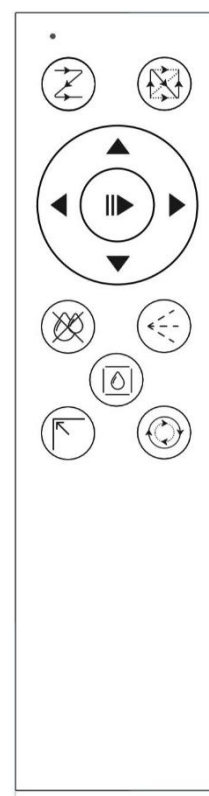
Chcete-li připojit LX-047 k napájení, postupujte následovně.

Připojte napájecí kabel LX-047 k prodlužovacímu kabelu a poté připojte prodlužovací kabel k napájecímu zdroji. Nakonec připojte napájecí zdroj k elektrické zásuvce. Obrázek znázorňuje připojení bez prodlužovacího kabelu; ten lze použít v kroku 1 k prodloužení napájecího kabelu.



Dálkové ovládání

	Rychlé čištění v režimu Z: Tlačítko pro zapnutí rychlého čištění v režimu Z.
	Rozsáhlé čištění: Začíná režimem Z a poté přejde do režimu N (stiskněte znovu režim Z pro přechod do režimu N, stiskněte režim N pro přechod do režimu Z+N).
	Automatické Rozprašování Vody: Když robot čistí, automaticky rozprašuje vodu. Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí této funkce.
	Manuální postřik vodou: Jedním krátkým stiskem rozprašuje vodu jednorázově.
	Čištění Kol: Připojte robota k napájecímu adaptéru (není třeba spouštět robota), stisknutím tohoto tlačítka vstoupíte do režimu čištění kol.
	Čištění hran: Čištění podél hrany skla (neplatí pro bezrámové sklo).
	Bodové čištění: Opakované čištění doleva a doprava/nahoru a dolů v konkrétní oblasti.
	Šipky: Ruční pohyb nahoru/dolů/doleva/doprava. Program musí být předtím zastaven.
	Start/Stop: Spuštění automatického čištění/zastavení čištění.



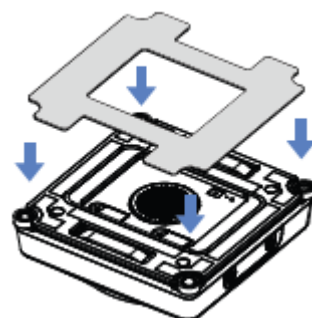
Před Použitím

Použijte robota na zarámované sklo, jehož tloušťka rámu (od povrchu skla k povrchu rámu) je větší než 5 mm. Tento výrobek používejte na zarámované sklo s rozměrem větší než 50*70 cm. Připojte napájecí adaptér, pokud střídavě bliká červené a modré světlo, znamená to, že se robot nabíjí. Pokračujte v nabíjení, dokud modré světlo nezůstane svítit (asi 1 hodinu). Robot nebude připraven k práci, když bliká červené světlo. Pokud je na povrchu skla silná vrstva prachu, vyčistěte malou plochu podobné velikosti jako produkt pro připojení před použitím. Pokud jsou před oknem nepohyblivé překážky (jako je ochranný plot, nábytek atd.), lze tento výrobek použít pouze tehdy, když je vzdálenost mezi oknem a překážkou větší než 10,5 cm. Když zařízení pracuje na vodorovném skleněném povrchu, měl by být k ovládání provozu zařízení použit dálkový ovladač. *

Pokud toto zařízení použijete na okně, které není zcela svislé, zařízení nemusí fungovat správně, ujistěte se, že ho někdo sleduje a může v případě potřeby poskytnout pomoc. Toto zařízení nelze používat obráceně

Použití zařízení

Vyrovnejte čistou podložku se zařízením a přilepte ji naplocho dovnitř adsorpční desky ve spodní části zařízení. Pevně přitlačte hadřík na suchý zip držáku a vyhladte čisticí podložku.

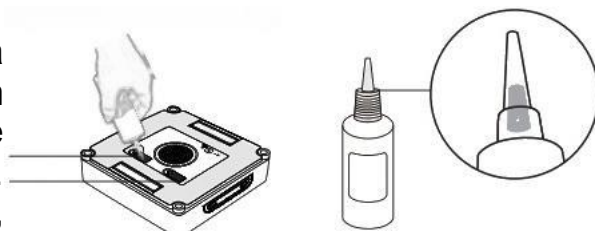


Před použitím zařízení upevněte zařízení pomocí bezpečnostního lana, aby se zvýšila bezpečnost zařízení. V závislosti na skutečné vzdálenosti nebo velikosti skla lze pro zvětšení délky použít prodlužovací kabel. Každá prodlužovací šňůra má 2 metry. Poznámka: Pokud je výrobek používán venku, lze použít maximálně 1 prodlužovací kabel.

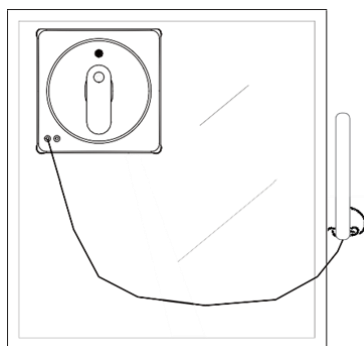
Naplnění dvou nádrží

Model LX-047 má dvě samostatné nádrže na vodu, které je třeba před čištěním naplnit. K tomu naplňte dodanou láhev na vodu a našroubujte víčko pro vstřikování.

Otevřete uzávěry nádrží na vodu na spodní straně modelu LX-047. Jemným stlačením láhve na vodu můžete do každé nádrže naplnit maximálně 50 ml vody. Láhev na vodu má objem přibližně 100 ml, takže můžete naplnit obě nádrže pomocí láhve na vodu. K naplnění nádrží na vodu použijte čistou studenou vodu nebo čistič skla Lifenaxx.



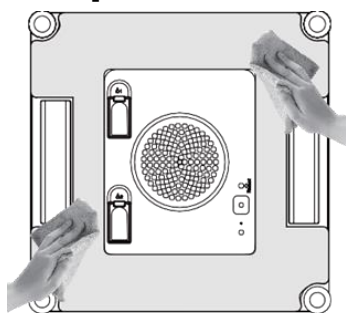
Instalace spony bezpečnostního lana



Při používání výrobku je třeba bezpečnostní lano zafixovat v určité poloze. Ujistěte se, že je bezpečnostní lano upevněno tak, aby robot mohl vyčistit celé okno, ale dostatečně krátké, aby robot nemohl spadnout na podlahu.

Při čištění skla venku prosím zavřete okno, mezera okna by měla být o něco větší než průměr bezpečnostního lana.

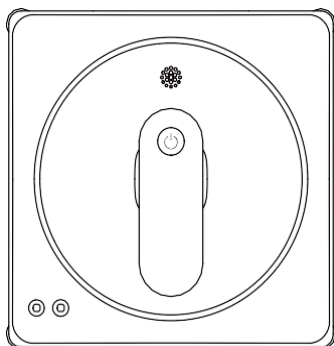
Rozprašování čisticího roztoku ve spreji



Čisticí roztok nastříkejte rovnoměrně na čisticí podložku, množství lze určit podle znečištění skla. Doporučuje se nastříkat 8krát rovnoměrně na širokou stranu čisticí podložky. Po nastříkání setřete přebytečný čisticí roztok na kolech suchým hadříkem, aby nedošlo k uklouznutí. Použijte prosím čisticí roztok na skleněné povrchy, čistič vodního kamene může zničit gumovou podložku a rozprašovací trysku. Použití jiného roztoku může

mít za následek méně účinné výsledky čištění nebo způsobit poškození zařízení.

Zahájení čištění



Připojte DC konektor adaptéru k robotu a připojte zástrčku adaptéru do zásuvky. Zapojte napájecí zdroj, modré světlo robota má svítit. * Neodpojujte napájení, když zařízení čistí okno. Pokud dojde k přerušení napájení, výrobek bude vystaven riziku pádu. Krátce stiskněte tlačítko on/off (2), modrá kontrolka zabliká, motor vysávání začne pracovat. Udržujte motor vysavače v dostatečné vzdálenosti od malých předmětů, aby nedošlo k zablokování. Umístěte robota na okno ve vzdálenosti nejméně 10

cm od rámu skla, po úspěšné adsorpci zůstane svítit modré světlo. * Pokud jsou před oknem nepohyblivé překážky (jako je ochranné síto proti hmyzu, nábytek atd.), lze tento výrobek použít pouze tehdy, když je mezera mezi oknem a překážkou větší než 11 cm.

Režim čištění spustíte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí libovolného funkčního tlačítka na dálkovém ovladači. Po dokončení úklidu se robot vrátí do místa blízko výchozího bodu, uslyšíte krátké „pípnutí“.

Odstranění zařízení z okna

Počkejte, až robot dokončí čištění, nebo robota zastavte stisknutím tlačítka start stop na dálkovém ovladači. Držte rukojeť a stiskněte tlačítko „on/off“ (2 na rukojeti robota) asi na 3-5 sekund pro vypnutí robota. Sundejte robota, když motor přestane fungovat. Suchým hadříkem jemně setřete otisk zařízení na skle.

Poznámka: Pokud se během čištění objeví alarm červeného světla, zkontrolujte, zda je napájecí adaptér připojen a zda je normálně napájen. Po normálním připojení zůstane modré světlo zařízení svítit a robot bude automaticky pokračovat v práci.

Pokud je napájecí adaptér připojen k zařízení normálně a alarm červeného světla se stále zobrazuje, stisknutím tlačítka se šipkou na dálkovém ovladači zařízení odeberte. Když modré světlo zůstane svítit, stiskněte tlačítko „On/Off“ na dálkovém ovladači pro pokračování v práci

Tipy pro lepší čisticí výkon

- Do nádržek na vodu nalijte čistou studenou vodu nebo čisticí prostředek na sklo Lifenaxx.
- Pro dosažení lepších výsledků čištění je nutné utěrky pravidelně měnit, v závislosti na míře znečištění oken, a to i několikrát na jedno okno.
- Čisticí utěrky lze používat z obou stran.
- Pyl odstraňte suchým čištěním v prvním průchodu. Po výměně čisticí podložky můžete provést druhý průchod čištěním pomocí funkce rozprašování.

Údržba

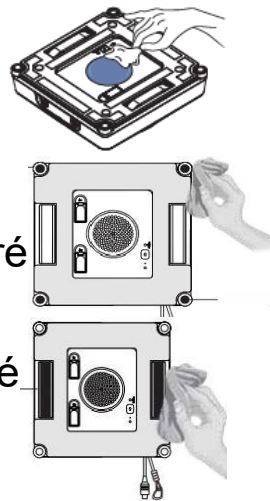
Sundejte čisticí podložku, namočte ji na 2 minuty do vody (asi 20 °C), poté jemně omyjte v ruce a osušte na vzduchu pro budoucí použití. Čisticí podložku je možné prát pouze ručně ve vodě 20°C, praní v pračce zničí vnitřní strukturu podložky.

Dobrá údržba přispívá k prodloužení životnosti podložky.

Pokud po určité době používání zařízení nemůže podložka pevně přilnout k suchému zipu, vyměňte ji včas, abyste dosáhli nejlepšího čisticího účinku. Abyste předešli prokluzu, očistěte zaprášená nebo mokrá kola včas.

Po vyčištění oken

- Po vyčištění oken byste měli věnovat trochu péče zařízení LX-047. Vyčistěte přívod vzduchu na spodní straně zařízení LX-047 suchým hadříkem.
- Vyčistěte senzory v rozích a odstraňte veškeré nečistoty v této oblasti.
- Jako poslední krok údržby vyčistěte gumové pásy pohonu suchým hadříkem.



Světelný indikátor a zvukový signál

Červené a modré světlo bliká střídavě	Bezpečná záložní baterie je slabá, robot se nabíjí
Modré světlo svítí	1. Robot je normálně napájen
	2. Robot se úspěšně adsorboval a přešel do pohotovostního stavu
Modré světlo bliká	Funguje normálně, pokračujte v provozu robota, připevněte robota ke sklu

Červené světlo bliká	Napájecí adaptér je vypnutý	
Červené světlo s upozorňujícím zvukem	Odpojte napájecí adaptér od zdroje napájení	Připojte zařízení ke zdroji napájení, stisknutím tlačítka On/Off pokračujte v čištění. V případě výpadku napájení robota stiskněte šipky na dálkovém ovladači, přesuňte robota na snadno dostupné místo a vyjměte zařízení. * Existují určitá rizika spojená s používáním dálkového ovládání v případě výpadku napájení robota, ujistěte se, že je někdo, kdo poskytne pomoc.
Kola prokluzují, trasa čištění je abnormální	Skleněný povrch je příliš znečištěný	Vyčistěte kola Vyměňte čisticí hadřík * Toto zařízení není vhodné pro čištění silně znečištěného skla
Nefunkční dálkové ovládání	Když robot uklízí normálně, funguje pouze tlačítko „Start/Stop“ na dálkovém ovladači	Nejprve zastavte čištění a poté stiskněte další tlačítka na dálkovém ovladači

Podpora

Číslo servisního telefonu technické podpory: **01805 012643*** (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilní sítě). E-Mail zdarma: **support@technaxx.de**

*Podpora hotline je k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 13:00 & od 14:00 do 17:00.

Péče a údržba

Přístroj čistěte pouze suchým nebo nepatrně navlhčeným hadříkem bez žmolů.

K čištění přístroje nepoužívejte pískové čisticí prostředky.

Tento přístroj je vysoce přesný optický přístroj a tak abyste předešli poškození, se prosím, vyhněte následujícím praktikám:

- Zařízení nepoužívejte při velmi vysoké nebo ve velmi nízké teplotě.
- Doručení nebo používání v extrémních povětrnostních podmínkách.

Prohlášení o shodě



Prohlášení o shodě EU si můžete vyžádat na adrese www.technaxx.de/ (v dolní liště „Prohlášení o shodě“).

Likvidace

Likvidace balení. Balení zlikvidujte podle jeho druhu.



Karton a lepenku do kontejneru s papírem. Fólii dorecyklovatelných materiálů.



Likvidace starého zařízení (to se týká Evropské unie a dalších evropských zemí s tříděným sběrem (sběrem recyklovatelných materiálů). Staré zařízení nesmíte vyhazovat do domácího odpadu! Každý spotřebitel má ze zákona povinnost vyhazovat staré zařízení, které již nemůže být déle používáno, odděleně od domovního odpadu např. ve sběrně odpadu ve své obci nebo oblasti. Toto zajišťuje řádnou recyklaci starých zařízení a vyhnutí se negativních následků na životní prostředí. Z těchto důvodů jsou elektrická zařízení označena symbolem ukázaným zde.



Baterie a nabíjecí baterie se nesmějí vyhazovat do domácího odpadu! Jako spotřebitel, máte ze zákona povinnost odevzdat všechny baterie a nabíjecí baterie, ať už obsahují škodlivé látky* nebo ne, ve sběrně odpadu ve vaší obci/městě nebo obchodu, aby bylo možné je všechny zlikvidovat ekologicky nezávadným způsobem. může být zlikvidováno jemně.

* označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Váš výrobek vraťte do sběrně odpadu s vloženou baterií a pouze ve vybitém stavu!

Vyrobeno v Číně

Distributor:

Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Německo